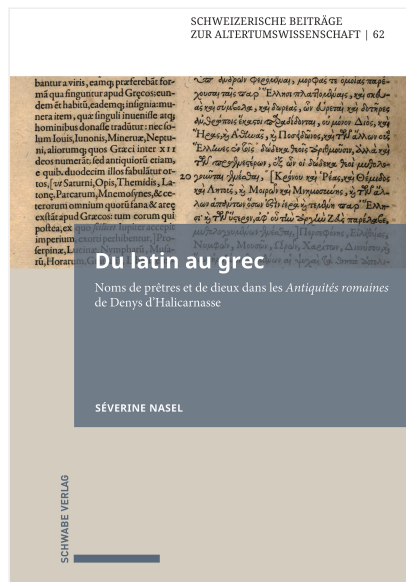


# Comment rendre en grec des noms proprement latins ?



Séverine Nasel

## Du latin au grec

Dans les Antiquités romaines, Denys d'Halicarnasse relate l'histoire de l'État romain, de ses origines jusqu'à la deuxième guerre punique, et cherche à démontrer que les premiers Romains ont des origines helléniques. Cette thèse particulière influence ses choix terminologiques : les réalités romaines évoquées sont très souvent rapprochées du monde grec. L'objectif de cet ouvrage est d'examiner l'attitude de Denys lorsqu'il est confronté à des notions religieuses romaines. Plus particulièrement, comment transpose-t-il en grec des noms de divinités et de prêtres romains ? Procède-t-il de manière systématique ? Et comment ces usages doivent-ils être remis en contexte avec le développement de sa thèse ?

## Altertumswissenschaften

Séverine Nasel a enseigné à l'Université de Genève, où elle a obtenu son doctorat en langue et littérature grecques. Ses centres d'intérêt portent sur l'historiographie grecque, les contacts entre le monde grec et romain et les représentations littéraires de la religion romaine.

Herausgegeben von Cédric Brélaz / Ulrich Eigler / Gerlinde Huber-Rebenich / Paul Schubert

Schweizerische Beiträge zur Altertumswissenschaft Band 62  
Séverine Nasel

## Du latin au grec

Noms de prêtres et de dieux dans les Antiquités romaines de Denys d'Halicarnasse

419 Seiten, E-Book  
Open Access  
ISBN 978-3-7965-5350-9  
Erscheint im September 2025  
Auch als Buch erhältlich  
Schwabe Verlag Basel



<https://www.schwabe.ch/9783796553486>